

Neustädter und Erlacher Bote



Das Infoblatt der Gemeinde Neustadt a.Main

Ausgabe: August 2018



Wir wünschen allen
unseren Leserinnen und Lesern
eine schöne Urlaubszeit!

Redaktionsschluß,
für Beiträge, Anzeigen, Fotos, usw.

für Septemberheft: 17.08.2018

Erscheinungstermin:
24. August 2018

Ihre Artikel, Anzeigen etc. können Sie
direkt in den Bürgermeistersprech-
stunden oder unter folgender E-Mail
abgeben:

bote@neustadt-erlach.de

Impressum:

Neustädter und Erlacher Bote

Der Bote erscheint monatlich.

Herausgeber:

Gemeinde Neustadt a.Main
Spessartstr. 3
97845 Neustadt a.Main

Verantwortlich für den gemeindlichen
Inhalt:

Der Erste Bürgermeister
der Gemeinde Neustadt a.Main

Für den Inhalt der Artikel aus den Verei-
nen ist der jeweilige Vereinsvorsitzende
verantwortlich.

Gemeindeverwaltung

Bürgermeister/Verwaltung:

Rathaus Neustadt (09393) 506
Mobil: (0176) 42002065
E-Mail:

buergermeister@neustadt-erlach.de
Fax Rathaus: (09393) 993171
VGem Lohr a.Main (09352) 8730-0

Internet:

www.neustadt-erlach.de
www.vgem-lohr.de

Forstbetrieb:

Tel. (09393) 9939142
Mobil (0170) 3517995
E-Mail: forst@neustadt-erlach.de

Bauhof/Wasserversorgung:

Tel. (09393) 9939142
Mobil (0172) 8740961
oder (Vertretung)
Tel. (0170) 3517995
E-Mail: bauhof@neustadt-erlach.de

Stromstörungen:

Tel. (0941) 28003366
(am Wochenende)

Bürgermeistersprechstunden:

Im Rathaus, Spessartstr. 3, 1. Stock
Dienstag 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat
von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ortsteil Erlach:

Jeweils nach vorheriger Terminver-
einbarung.

Sprechzeiten Forsttechniker:

Nach telefonischer Vereinbarung

Rathaus im August geschlossen!

In der Zeit vom

14.08.2018 bis 28.08.2018

ist das Rathaus der Gemeinde geschlossen.

In dringenden Fällen erreichen Sie den Bürgermeister aber wie gewohnt per Mail buergermeister@neustadt-erlach.de oder unter der bekannten Telefonnummer (0176) 42 00 20 65.

Die Verwaltung in der VGem Lohr a.Main ist zu den gewohnten Öffnungszeiten erreichbar (Tel. 09352/8730-0).



> STROM
> ERDGAS
> WASSER

**SICHER IN
DIE ZUKUNFT
MIT MEINER
ENERGIE**

Opa Leopold Beitel mit Enkelin Luise

Die ENERGIE versorgt uns schon seit Jahren nur mit Ökostrom aus Wasserkraft – ohne Mehrkosten. Außerdem ist die ENERGIE Teil des regionalen Verbunds zum Ausbau erneuerbarer Energien und fördert so die Nachhaltigkeit für uns und unsere Kinder.

Unter der Servicenummer **09353 79 01-633** oder unter www.die-energie.de erhalten Sie Informationen rund um das Thema Energieversorgung.

Energieversorgung Lohr-Karlstadt und Umgebung GmbH & Co. KG
Zum Helfenstein 4 · 97753 Karlstadt
Telefon 09353 7901-0 · Fax 7901-601

**meine
DIE
ENERGIE**

Gern für Sie aktiv.

BIPPUS-HOLZBAU

ZIMMEREI - TREPPENBAU - HOLZHAUSBAU - DACHSANIERUNG - BAUELEMENTE - FUSSBÖDEN



*Wir freuen
uns auf Sie!*



Bahnhofstraße 4
97845 Neustadt a. Main
Telefon: 09393 537

www.bippus-holzbau.de

BAUUNTERNEHMEN SEIT 1975



Ihr Bauteam für:

- Straßen-, Kanal-
Rohrleitungsbau
- Wasserleitungsbau
- Kabelbau
- Erdbau
- Asphaltbau
- Asphaltanierung
- Pflasterbau
- Wegebau
- Durchpressungen mit
Erdraketen
- Renaturierung
- Schachtsanierung

zoller bau

ZÖLLER-BAU GMBH
Bauunternehmen

Siemensstraße 11, 97855 Triefenstein
Tel. 09395 8789-0 info@zoeller-bau.de
www.zoeller-bau.de

Nachruf

Die Gemeinde Neustadt a.Main trauert um

Herrn Josef Bills

Herr Bills war von 1968 bis 1972 Mitglied des Gemeinderats Neustadt a.Main. Wir danken ihm für seine Arbeit, die er zum Wohle der Gemeinde geleistet hat.

Sein Andenken werden wir in Ehren halten.

Neustadt a.Main, im Juli 2018

M o r g e n r o t h
Erster Bürgermeister



Smart Australia EDV

Fa.Smart Australia GbR
Inhaber Clemens Mann
Für Senioren und alle anderen
EDV und Smart-Home
Smartphone, Pc, Telefon, Dsl-Router,
Wlan, Drucker, Software etc.
Zum Schlangenbrunn 2
97851 Bergrothenfels
Telefon 09393/9930984
Web: smart-australia.de
Email: info@smart-australia.de

QR-Code mit Anfahrt



Wir sind Partner der Deutschen Telekom und 1&1

Wir Beraten Sie beim Umzug, Wechsel oder Neuanschluss oder Problemen beim Festnetz. Zum Teil auch attraktive Prämien beim Tarifwechsel oder Neuanschluss direkt vom Anbieter.

Beispielsweise als Bestandskunde der Telekom auf Vertrag mit Fernsehen umsteigen und 120€ Einmalgutschrift bekommen.

Kosten für HD+ je nach Paket 0€ oder 6,95€ pro Monat für bis zu 6 Fernseher

Zuzüglich Kauf oder Miete eines Telekom Receivers. Verschiedene Modelle und Preise.



FLIESENGALERIE HARTUNG

**MEISTERBETRIEB
FA. HARTUNG GMBH**
Bahnhofstr. 5a
97845 Neustadt a. Main

Telefon: 09393-690
Telefax: 09393-437
info@fliesengalerie-hartung.de
www.fliesengalerie-hartung.de

LUST AUF FLIESEN
AUF ÜBER 600 QM
AUSSTELLUNGSFLÄCHE

GETRÄNKE-POHL

Fachgroßhandel

97816 Lohr a. Main Tel: (09352) 6013-0 Fax: 6013-26

- Abholmarkt
- Geschenkkörbe
- Weinproben
- Bierseminare
- Festbedarf
- Schankanlagen
- Großhandel
- Gastronomieservice



**Diamantene Hochzeit feiern
am 22.08.2018
Völker Robert und Helga**
Pfarrer-Link-Str. 7

Allen Jubilaren
aus Neustadt und Erlach



Gesundheit, Zufriedenheit
und für die Zukunft
alles Gute!

Senioren von Neustadt



Senioren Neustadt
In den Sommerferien
findet kein Treffen
der Senioren
aus Neustadt am Main statt.
Der Termin für den September
wird im nächsten Boten
bekannt gegeben.

Das Seniorenkreisteam

02.08.2018 Homann Manfred
Spessartstr. 1,
Zum 75. Geburtstag

10.08.2018 Dorfs Johanna
Sr. Bernadette, Klosterhof 3,
Zum 80. Geburtstag

14.08.2018 Hummels Ursula
Sr. Benita, Klosterhof 3,
Zum 80. Geburtstag

15.08.2018 Roth Ingeborg
Erlach, Kirchgasse 4,
Zum 75. Geburtstag

22.08.2018 Brunner Hedwig
Spessartstr. 52, Zum 80. Geburtstag

24.08.2018 Perpeet Peter
Hornungsbergstr. 11,
Zum 70. Geburtstag

DAS Lädchen Ingrid Eschenbach

Hauptstraße 17
97845 Neustadt / Main

Volkskunst aus dem Erzgebirge
Holzspielzeug, Geschenkartikel
Handgetöpferte Keramik
Trockenfloristik

Hermes Paket u. Reisegepäck Shop

Öffnungszeiten:

Mo. Di. Do. 9 – 12 Uhr; 14 – 18 Uhr
Freitag 9 – 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen

**ST. MICHAEL U. ST. GERTRAUD
NEUSTADT A. MAIN**



GOTTESDIENSTORDNUNG

01.08.2018 – 31.08.2018

Donnerstag
02.08. 18.00 Uhr **Hl. Eusebius v. Vercelli, Hl. Petrus Julianus**
Hl. Messe im Kloster

Samstag
04.08. 18.30 Uhr **Hl. Johannes Maria Vianney, Pfr. v. Ars**
Vorabendmesse zum 18. Sonntag im Jahreskreis
Hl. Amt für die Pfarrgemeinde

Dienstag
07.08. **Hl. Messe** entfällt

Donnerstag
09.08. 18.00 Uhr **Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz, (Edith Stein), Schutzpatronin Europas**
Hl. Messe im Kloster

Samstag
11.08. 18.30 Uhr **Hl. Klara von Assisi**
Vorabendmesse zum 19. Sonntag im Jahreskreis
Hl. Amt für 1) Franziska und Toni Kallenbach
2) Erich Höfling und Eltern und Franziska und Alfred Heim

Dienstag
14.08. **Hl. Messe** entfällt

Mittwoch
15.08. 8.30 Uhr **Mariä Aufnahme in den Himmel - Hochfest**
Hl. Amt für die Pfarrgemeinde

Donnerstag
16.08. 18.00 Uhr **Hl. Stephan v. Ungarn**
Hl. Messe im Kloster

Sonntag
19.08. 10.00 Uhr **20. Sonntag im Jahreskreis**
Wort-Gottes-Feier

Dienstag
21.08. **Hl. Messe** entfällt

Donnerstag **Hl. Rosa v. Lima**

23.08. 18.00 Uhr **Hi. Messe** im Kloster

Sonntag
26.08. 8.30 Uhr **21. Sonntag im Jahreskreis**
Hi. Amt für 1) Familien Adler und Bils

Dienstag
28.08. **Hi. Messe** entfällt

Donnerstag
30.08. 18.00 Uhr **Hi. Heribert v. Köln**
Hi. Messe im Kloster

Das Pfarrbüro ist von 13. - 24.08.2018 geschlossen

Messintentionen für September können bis zum 08.08.2018 angenommen
Messintentionen für Oktober können bis zum 07.09.2018 angenommen werden

Pfarrbüro St. Michael u. St. Gertraud

97845 Neustadt, Megingaudstr. 1, Tel.: 09393 / 530

Öffnungszeiten:

Dienstag, Donnerstag und Freitag von 15.00 – 17.00 Uhr

in dringenden Fällen: Pfarrbüro Lohr, Tel.: 09352 / 875060

Kräutersegnung an Maria Himmelfahrt



Am 15. August feiert die Kirche das Fest der Aufnahme Marias in den Himmel. Nach altem Brauch werden an diesem Tag im Gottesdienst Kräutersträuße gesegnet und mit Hause genommen. Auch bei uns in Neustadt wollen wir diese Tradition pflegen und bieten kleine Kräutersträuße an, die gegen eine kleine Spende erworben werden können.

Um besser planen zu können, liegt bis zum 12. August in der Kirche eine Liste au, in die sich Interessenten eintragen mögen.

Der Erlös ist für unsere Minis und zum Erhalt unserer Kirche bestimmt.

Pfarrei – Team und Minis

MÖSSLEIN
WASSESTECHNIK



Werbepartner

Sauberes und gesundes Trinkwasser
Wir haben die Lösungen!

Wasserhygiene: Reinigung und Desinfektion von Anlagen, Behältern, Rohrleitungen, Filtern
Wasseraufbereitung: Filterung, Kalkschutz, Rostwasser-Vermeidung, Desinfektionsanlagen
Anlagenwartung: UV-Desinfektion, Chlorungsanlagen, Ultrafiltration, Dosieranlagen
Gebäude-Installationen: Legionellenbekämpfung, Soforthilfe bei Kontaminationen,
Facility-Service: Neuinbetriebnahmen DIN 1988, Luft-Wasser-Spülungen, Anlagenvermietung



SELKE
—GmbH—

Frontplatten
Folientastaturen
Siebdruck
Schilder aller Art
CNC-Bearbeitung
Folienschriften
Digitaldruck
Lasergravur

Werbeartikel

(für Privat u. Geschäft u. Vereine)



aller Art:
T-Shirts



Kaffeetassen
Aufkleber



Feuerzeuge/Kugelschreiber

Posterdruck

(alles ab 1 Stück mögl.)

Am Hirtenrain 5 - 97845 Neustadt-Erlach



0 93 93 - 666 - Fax 0 93 93 - 1235

www.selkegmbh.de

**Ministranten
Neustadt am Main**



Ministrantenplan vom August

- Samstag, 04.08.18 18.30 Uhr Joachim, Elias
- Samstag, 11.08.18 18.30 Uhr Christin, Lars
- Mittwoch, 15.08.18 8.30 Uhr Maja, Nora
- Sonntag, 26.08.18 8.30 Uhr Joachim, Elias

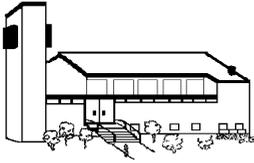
Gottesdienste / Veranstaltungen im August 2018

- Do, 02.08.18 16.00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl im Seniorenheim St. Martin, Pfr. Spittler
- So, 05.08.18 09.00 Uhr Gottesdienst St. Elisabeth – Bezirkskrankenhaus, Pfr. Spittler
10.00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl in der Auferstehungskirche, Pfr. Spittler
- So, 12.08.18 10.00 Uhr Gottesdienst in der Auferstehungskirche, Lektor Trautvetter
- Do, 16.08.18 16.00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl im Seniorenheim St. Martin, Pfr. Nachtrab
- Sa, 18.08.18 14.00 Uhr Taufgottesdienst in der Auferstehungskirche, Pfr.i.R. Koch
- So, 19.08.18 09.00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl in St. Elisabeth – Bezirkskrankenhaus,
Pfr.i.R. Koch
10.00 Uhr Gottesdienst in der Auferstehungskirche, Pfr.i.R. Koch
- anschl. Kirchkaffee
- So, 26.08.18 10.00 Uhr Gottesdienst in der Auferstehungskirche, Dekan Roth
- Do, 30.08.18 16.00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl im Seniorenheim St. Martin, Dekan Roth

Evang.-Luth. Pfarramt
Lohr a.Main
Dr.-Gustav-Woehrmitz-Weg 6
97816 Lohr a.Main
E-Mail: pfarramt.lohr@elkb.de

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr von 9.00 – 12.00 Uhr
Tel. 0 93 52 / 87 16 13

www.lohr-evangelisch.de



Gottesdienstordnung für St. Johannes der Täufer, Erlach

Samstag

4. August 2018

Keine Messe

Samstag

11. August 2018 18.30 Uhr

Wortgottesfeier

Samstag

18. August 2018 18.30 Uhr

Sonntagvorabendmesse mit Kräuterweihe
Luise Kimmel (JT) und verstorbene Angehörige
Josef und Adelheid Wolf

Samstag

25. August 2018 18.30 Uhr

Sonntagvorabendmesse

Bernhard Grübel und verstorbene Angehörige
Annemarie Endres (JT)

Samstag

1. Sept. 2018

18.30 Uhr

Sonntagvorabendmesse

Adolf Höhle (JT) und Wolfgang Bode
Lebende und Verstorbene der Familie Strobel

**Der Seniorenclub trifft sich am 20. August 2018 um 15 Uhr
Im Gasthaus Halbmond**

Vorankündigung:

Ewige Anbetung findet am Samstag, den 15. September 2018

Beginn um 16.30 Uhr 2 Anbetungsstunden

Feierliche Messfeier um 18.30 Uhr

Für September liegt noch kein Gottesdienstplan vor.

Es kann noch zu Verschiebungen führen.

In der Ferienzeit entfallen die Gottesdienste in der alten Kirche.

**Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte
den Ankündigungen in der Kirche oder dem Schaukasten.
Beachten Sie auch die Gottesdienstordnung der
Pfarreiengemeinschaft**

Es werden dringend Gottesdienstbestellung benötigt!

Kräuterweihe

**die Kräuterweihe findet am Samstag,
den 18. August 2017 um 18.30 Uhr während des Gottesdienstes statt.
Bringen Sie Ihre Kräutersträuße mit.**

Ferienzeit – Urlaubszeit

Josef Eichendorff hat mal zur Sommerzeit gedichtet:

„Wem Gott will rechte Gunst erweisen, den schickt er in die weite Welt.“

Ein altes Volkslied. Manche kennen es vielleicht.

Das ist ein völlig anderer Gedanke zum Reisen. Man zieht in die weite Welt
um Gottes Willen. Es ist ein Geschenk Gottes, reisen zu dürfen.

Und dementsprechend ist die Reise eine durch und durch
geistvolle Zeit. Dazu passt, dass die Ferienzeit im englisch sprachigen Raum
holidays genannt wird:–langsam gesprochen: holy days --heilige Tage.
Holy hat den gleichen Wortstamm wie whole –das Wort für „ganz, heil“.
Also heilige Tage zum ganz Werden, Gesunden.

Setze dich gedanklich neben Gott in den Liegestuhl
und betrachte die Schöpfung. Steige auf Berge und bewundere die Welt.
Besuche andere Städte und Kulturen und freue dich an Gottes Vielfalt.
Was auch immer deine Art ist, Urlaub zu verbringen: nutze die Zeit, um
Gottes Schönheit zu entdecken und ihn mindestens einmal am Tag zu loben.
**Nicht die Glücklichen sind dankbar, sondern die Dankbaren sind
glücklich.**

Anke Wiedekind

Elena Leonhardt Raumausstatterin

Wenn Sie gerne Ihre Wohnung verschönern, Ihre Fenster bekleiden lassen oder Ihre Möbel aufgearbeitet haben möchten, bin ich gerne für Sie da. Bei einem gemeinsamen Gespräch finden wir garantiert die passende Lösung.



Elena Leonhardt
Hauptstraße 23
97845 Neustadt
Tel: 09393-993575
0176-47060159
elena-leonhardt@freenet.de

Öffnungszeiten nach
telefonischer Vereinbarung



**FSV Neustadt-Erlach New`s
20.07.18**

Nachdem sich unser Spielerkader neu formieren mußte hat nun mit unserem neuen Trainer Olaf Bulk das Vorbereitungstraining begonnen. Nicht weniger als 16 Spieler waren beim ersten Training anwesend. Besonders gefreut hat es uns daß auch unsere Nachwuchsspieler Johannes + Markus Weyer trotz Abwerbungsversuchen bei uns geblieben sind. Mit den „alten“ Spielern Böller + Manu + Manuel + Jörg ... glauben wir, zusammen mit allen Nachwuchskräften eine schlagfertige Mannschaft ins Feld schicken zu können. Das erste Vorbereitungsspiel findet am 22.07.18 gegen Rechtenbach statt, schauen wir mal wie sich die Mannschaft findet. Wir wollen als FSV wollen auf jeden Fall eine eigene Mannschaft bilden um auch damit die Eigenständigkeit zu behalten!!!

Ortspokal Turnier

Auch in diesem Jahr fand das obligatorische Ortspokaltturnier statt. Gemeldet hatten 8 Mannschaften und es wurden bei großer Hitze spannende Spiele ausgetragen. Am Ende des Turnieres gab es ein spannendes Endspiel zwischen Holzbein Kiel und der AH Mannschaft von Rodenbach. Am Ende ging unser Nachbar aus Rodenbach als Sieger hervor. Bedanken möchte ich mich nochmals ausdrücklich bei allen Helfern die an beiden Tagen hervorragendes geleistet haben. Auch ein ganz großes Dankeschön an unsere Turnierleitung Dieter Ziemainz der in bewährter Art alles gelenkt hat. Im Anhang sind die Platzierungsergebnisse der einzelnen Mannschaften zu sehen. Weiterhin die Gartulation der Siegermannschaften.

Text: MB

MIETCENTER HAFENLOHR
Baumaschinen-Gartengeräte-Anhänger Vermietung

Aussenanlagen - Erdarbeiten - Poolbau
Pflasterarbeiten-Abbrissarbeiten

Tel.: 09391 - 908856-1
Fax: 09391 - 908856-0
Mobil: 0171-2319205

Obere Hofäckerstrasse 3, 97840 Hafnenlohr

mvm-service
instore logistik

Triebweg 14 • 97845 Neustadt
Tel. 09393 / 99 30 100 • Fax 99802

mail@mvm-service.de
www.mvm-service.de

Fliesengalerie Hartung
www.fliesengalerie-hartung.de

Immer eine gute Verbindung

KTS Bahnhofstr. 1
97845 Neustadt/Main
Tel 09393/993223 – Fax 993224

PROJECT ENGINEERING
ORGANISATION RISI LOGORISSE I

exCelsius
GLOBAL SERVICES

Platzierungen:

1.	AH Rodenbach
2.	Holzbein Kiel
3.	Most Aurora
4.	NCC Neustadt
5.	One World 1
6.	ECV/ FFW Erlach
7.	Wallekipper
8.	One World 2 (ARYANA)



D-97846 partenstein - tel. 09355 / 90350 - fax. 2571



e-mail: print.grafik@t-online.de

entwerfen, gestalten, drucken

**Mittwochs-Treff
in der Turnhallen-Gaststätte**

Mittwochstreff macht Sommerpause

Die ersten drei Mittwoche
im August findet
kein Mittwochstreff statt.

Der erste Treff ist am 22.08.2018.

Aus den Vereinen / Alt Näuscht

Flugzeugabsturz am 28.7.1944

Wer sich in Gedanken auf eine Reise in unser Dorf, wie es vor 60/70/80 Jahren ausgesehen hat, begibt, kommt zwangsläufig auch mit den Kriegsjahren in Berührung. Unser Dorf ist, abgesehen von den Verlusten vieler Soldaten, die ihr Leben auf dem Feld der Ehre ließen, weitgehend von schwereren Schäden (Zerstörungen) verschont geblieben. Dennoch möchte in ein paar Ereignisse, die sich in Neustadt zugetragen haben, erzählen.

Es war Anfang April 1945. Die Alliierten, hauptsächlich Amerikaner, rückten unaufhaltsam vor und trafen am 4./5. April 1945 in Neustadt ein. Damit war der Krieg für uns, ca. 5 Wochen vor dem endgültigen Niedergang des „Tausendjährigen Reiches“, vorbei.

Ein Vater aus Neustadt, der ein Ereignis vom 28. Juli 1944 „hautnah“ erlebte, schrieb in altdeutscher Schrift an seinen Sohn, der in sehr jungen Jahren zum Kriegsdienst eingezogen war, folgendes nieder:

Neustadt/Main, den 28. Juli 1944

Achtung! Mein Tagesbericht:

Heute früh, um 9 Uhr, als ich im Stall fertig war, ging ich in die „Oberrheinische Wiese“. (Auf dem Weg gen Westen, unmittelbar am Ende der jetzigen Spessartstraße biegt ein Feldweg (Karl-Moritz-Weg) rechts ab. Er führt am ehemaligen Schuttplatz vorbei und folgt dem Silberlochbach bis zur genannten Wiese, die heute mit Wald bewachsen und nicht mehr sichtbar ist). Ich war in zwei Tagen 4 mal und 1 mal im Tage, zusammen also 5 mal dort, das war zu viel für mich. Heute morgen kam Deine Mutter auch hinaus. Um ½ 11 vormittags flog ein deutsches Transportflugzeug und englische Flieger griffen es über Neustadt an. Es war ein Luftgefecht, das wir doch nicht so kennen. Sie schossen mit Maschinengewehren das deutsche Flugzeug in Brand. Es war das reinste Luftgefecht. Deine Mutter mähte unten die „Delle“ und ich mähte ganz oben vom Wassergraben in der Mitte der Wiese. Auf einmal brausten

die englischen Flieger über uns dahin und schossen aus Maschinengewehren wie wild. 2 Meter über meinem Kopf und ca. 8 Meter rechts hörte ich die Geschosse einschlagen. Ich war ganz erschrocken und rettete mich schnell in die Büsche. Deine Mutter war ganz weiß! Wir haben geglaubt, wir können nimmer heim und hatten große Angst um die Mädchen zu Hause. Deine Mutter ging ½ Stunde eher als ich heim und die Mädchen waren alle 3 bei unserer Nachbarin im Keller, das ganze Dorf war in Aufregung. Das deutsche Flugzeug liegt verbrannt auf der Hornungsberger Höhe in dem Lärchenbestand und wahrscheinlich sind 3 Mann Deutsche mit verbrannt. 1 Mann (ein Feldweibel) ist ohne Fallschirm abgesprungen, war schwer verwundet, nicht durch Kugel (Geschoss). Des Lesers Rossi, ein Franzose, (er war bei der Familie Wilhelm und Adelheid Leser als Helfer in der Landwirtschaft eingesetzt) der wohl zufällig in der Nähe arbeitete, sprang schnell auf die Höhe und war dem deutschen Feldweibel seine erste Hilfe. Er fragte Rossi, ob er Franzose sei. Rossi sagte ja und der Feldweibel dankte ihm herzlich. Rossi trug ihn ein Stück herunter und dann wurde der Verwundete auf einer Bahre zu den „Schwarzen Schwestern“ (Frankziskanerinnen) getragen und wurde (es folgt ein unleserliches Wort) verbunden. Er kam mit dem Auto nach Lohr. Als das Flugzeug brannte folgten bis 20 Expluptionen (Explosionen) Das Flugzeug hatte scheinbar starke Munition und Büchsen (Konserven) für die Ostfront an Bord.

Als Nachsatz ist zu lesen: *Die oberrheinische Wiese hat viel Futter; ich hab die Wässerung instandgesetzt.*

Der Bericht ist auf einem Rechnungsformular niedergeschrieben mit folgendem

Zusatz: Entschuldige, diese Rechnung ist mir gerade am selben Abend, als ich am Mittag um ½ 11 Uhr im Maschinengewehrfeuer stand, in die Hände gekommen, um Dir naturgetreu zu berichten; ich habe viel Glück gehabt. Willst du etwas geschickt haben?

Persönliche Anmerkung! Adolf und ein Großteil seiner blutrünstigen, mordlüsternen Schergen, ließen nichts unversucht, die Franzosen als Erbfeinde und die Feinde aus dem Osten als „Untermenschen“ darzustellen. Ausgerechnet so ein „Erbfeind“ kam schnell hinzu und leistete wertvolle Hilfe! Was, wenn sich „Rossi“, der Franzose, und besagter Feldweibel beim offenen Kampf begegnet wären? Die Antwort liegt wohl auf der Hand und bedarf keiner ausführlichen Interpretation.

Die „Übersetzung“ der altdeutschen Schrift gelang unter Mithilfe einer sehr betagten Frau (weit über 90 Jahre).

Neustadt/Main, den 14.6.2018

Dieter Auth



GRAMPP + UMWELT
PRÄMIE*
= **15.500€**
BIS ZU
FÜR IHREN ALTEN DIESEL

*Die GRAMPP-Umweltprämie setzt sich aus der Umweltprämie** des Herstellers und unserem Hausnachlass zusammen. Die Höhe von 15.500 Euro ist modellabhängig und hier am Beispiel eines VW Touareg im Vergleich zum LPE des Herstellers inkl. Umweltprämie und Grampp-Bonus gerechnet. **Weitere detaillierte Informationen erhalten Sie unter www.grampp.net.

Rufen Sie gleich an **09352.8755-0**

Autohäuser
GRAMPP
Lohr + Karlstadt . www.grampp.net

8. Erlach-Neustadt Böllerschießen 2018

Am Samstag, den 1. September

um 16.00 Uhr

findet das 8. Erlach-Neustadt Böllerschießen statt.

Jeder Böllerschütze hat eine gültige Erlaubnis
und böllert in Tracht.

Geböllert wird längs der Erlacher Mainuferstraße.

Die Zuschauer halten sich bitte am Neustadter Mainufer auf.

Wir Böllern 6 mal.

Erlacher Böllerschützen
Kommandant

Dieter Selke

Danksagung

*Anlässlich meines 90. Geburtstages wurde ich mit
vielen Glückwünschen, Blumen und Geschenken geehrt.*

*Dafür bedanke ich mich ganz herzlich
bei meiner Frau, meinen Kindern, Enkeln, Urenkeln,
sowie bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten.*

*Ein herzliches Dankeschön gilt der
Gemeinde Neustadt, Schifferverein Erlach,
Pfarrgemeinderat, Seniorenclub Erlach,
Edeltraud, Josef, Inge, Adelgunde,
Inge und Dieter.*

*Edmund Wolf
Erlach, im Juli 2018*





Dipl. Ing. Michael Deckert

DECKERT-SHK

Sanitär - Heizung - Lüftung - Klimageräte

Solaranlagen - Service für Heizungen Gas und Öl

Tel: 09393-9930950 service@deckert-shk.de

Gertraudenweg 6 97845 Neustadt- Erlach

- ✓ Sanitär- und Heizungsinstallation auch Reparaturen
- ✓ Tauschen Sie Ihre alten Stromfresser gegen Hocheffizienzpumpen und erhalten Sie 30% Förderung über die BAFA.
- ✓ Energie System Haus innerhalb des 10.000-Häuser-Programms der bayerischen Landesregierung – so können sich Privatkunden bei einem Neubau- oder einer Sanierung bis zu 18.000 € vom Bayerischen Staat sichern. Wir beraten Sie gerne.
- ✓ Brennwertheizungen incl. Kaminsystem bei Bedarf auch Edelstahl Aussenkamin V2A oder V4A auch mit solarer Heizungsunterstützung
- ✓ Wärmepumpen und Klimageräte mit Wartung und wir dürfen zertifiziert nach Kategorie 1 auch Geräte außer Betrieb nehmen.
- ✓ Förderanträge mit hydraulischem Abgleich. Wir haben die entsprechende Software in Abgleich zu Ihrem Energieberater
- ✓ Wasserhygiene mit Beratung und Ausführung, Legionellen Schutz
- ✓ Planung Ihres neuen Traum-Bades in 3D in der Bäderausstellung
- ✓ Heizungswechsel und Klimageräte ab jetzt der richtige Zeitpunkt!

BUDERUS VAILLANT JUNKERS VISSMANN WOLF Brötje GROHE
GRUNDFOSS WILO KERMI und viele weitere Marken